

Súd: Mestský súd Bratislava III
Spisová značka: B2-22Cb/137/2022
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1222204110
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2025
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Patrik Števík
ECLI: ECLI:SK:MSBA3:2025:1222204110.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Mestský súd Bratislava III v konaní pred sudcom JUDr. Patrikom Števíkom v spore žalobcov: 1.) NE Property B.V., so sídlom Claude Debussylaan 7-29, Tribes Offices SOM Building 3rd floor, 1082MC Amsterdam, Holandsko, reg. č. 34285470, 2.) SCP s.r.o., so sídlom Veľká okružná 59A, 010 01 Žilina, IČO: 36292079, obaja zast. Deloitte Legal s.r.o., so sídlom Pribinova 34, 811 09 Bratislava, IČO: 36868019, proti žalovanému: MARNY INVESTISSEMENT S.A., so sídlom 205, route d'Arion, L-1150 Luxembourg, reg. č. RCS B 146767, zast. VRBA & PARTNERS s.r.o., so sídlom Sliezska 9, 831 03 Bratislava, IČO: 35918225, o zaplatenie 269.766,72 eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Súd návrh žalobcov na prerušenie konania zamietá.

II. Súd žalobu zamietá.

III. Žalovanému sa priznáva náhrada trov konania v plnom rozsahu voči žalobcom v I. a II. rade, pričom o výške trov bude rozhodnuté po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.

odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou súdu dňa 11.08.2022 sa žalobcovia domáhajú od žalovaného náhrady škody, ktorá im mala vzniknúť konaním žalovaného - uvedením nepravdivých vyhlásení v zmluve o prevode obchodného podielu z 08.07.2016 uzavretej medzi žalovaným ako predávajúcim a žalobcami ako kupujúcimi. Takým vyhlásením napríklad bolo, že žalobca v 2. rade nie je žalovanou stranou žiadneho nároku, resp. že žalovaný nemá žiadnu vedomosť o akomkoľvek nároku v súvislosti s nehnuteľnosťami (nákupné centrum Shopping Park Korzo Prievidza s pozemkami). Tieto vyhlásenia sa však ukázali ako nepravdivé v dôsledku uplatňovania nároku R. U. na náhradu škody voči žalobcovi v 2. rade vo výške 269.766,72 eur s prísl. v konaní vedenom na Okresnom súde Žilina pod sp. zn. 18Cb/261/2018. Žalobcovia v žalobe uviedli, že škoda im vznikla z dôvodu, že Vyhlásenia žalovaného (Seller's Warranties) poskytnuté žalovaným v Zmluve o prevode obchodného podielu (Framework Shareholding Interest Purchase Agreement) uzavretej dňa 8. júla 2016 medzi žalovaným ako predávajúcim a žalobcom v 1/ rade (pod predchádzajúcim obchodným menom a právnou formou ako NE Property Coöperatief U.A.) a právnym predchodcom žalobcu v 2/ rade - spoločnosťou NEPI Reál estate project s.r.o., IČO: 50 411 306 (NEPI Reál estate project s.r.o. zanikla dňa 13. septembra 2017 bez likvidácie v dôsledku zlúčenia sa so žalobcom v 2/ rade) ako kupujúcimi (ďalej ako „Zmluva o prevode obchodného podielu“) boli porušené resp. sa ukázali ako nepravdivé. Žalobcovia a žalovaný dňa 8. júla 2016 uzatvorili Zmluvu o prevode obchodného podielu, ktorou žalovaný previedol obchodný podiel v žalobcovi v 2/ rade na žalobcu v 1/ rade a právneho predchodcu žalobcu v 2/ rade. Zmluva o prevode obchodného podielu podlieha obchodnému tajomstvu medzi zmluvnými stranami. Súčasťou Zmluvy o prevode obchodného podielu boli záruky a vyhlásenia predávajúceho v článku 7 (Representations and Warranties of the Seller) a v prílohe 8 (Seller's Warranties) Zmluvy o prevode obchodného podielu a dohoda o

odškodnení kupujúcich podľa článku 9.2 Zmluvy o prevode obchodného podielu v prípade, ak budú záruky predávajúceho (Seller's Warranties) porušené alebo sa ukážu ako nepravdivé. Následne bola žalobcovi v 2/ rade dňa 25. februára 2019 doručená žaloba, ktorou sa R. U. domáha náhrady škody vo výške 269 766, 72 EUR s prísl. vypočítanej ako rozdiel hodnoty nezákonne zadržaného tovaru v čase zadržania oproti hodnote zadržaného tovaru v čase vydania. Žalobca v 2/ rade v predmetnom súdnom konaní vo veci R. U. c/a žalobca v 2/ rade uplatnil námietku premlčania, s ktorou sa Okresný súd Žilina ako súd prvej inštancie stotožnil a rozsudkom zo dňa 13. februára 2020, sp.zn. 18Cb/261/2018 žalobu R. U. zamietol v celom rozsahu. Krajský súd v Žiline ako odvolací súd bol však toho názoru, že Okresný súd Žilina nesprávne posúdil námietku premlčania a uznesením zo dňa 17. júna 2021, sp.zn. 13Cob/139/2020 rozsudok Okresného súdu Žilina zo dňa 13. februára 2020, sp.zn. 18Cb/261/2018 zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie. Spor je momentálne vedený na Okresnom súde Žilina pod sp.zn. 18Cb/261/2018. Na základe vyššie uvedených skutočností a v kontexte celej žaloby žiadajú žalobcovia, aby súd rozhodol tak, že zaviazá žalovaného nahradiť škodu vzniknutú žalobcom, ktorá im vznikla v dôsledku nepravdivých Vyhlásení žalovaného. Zároveň, nakoľko súdne konanie o Nároku R. U. nie je ukončené a tým pádom nie je ustálená výška škody, ktorá žalobcom vznikla, a keďže ide o prebiehajúce súdne konanie, v ktorom sa rieši otázka, ktorá môže mať význam pre rozhodnutie súdu v konaní o žalobe o náhradu škody žalobcu v 1/ a 2/ rade, žalobcovia navrhujú súdu v zmysle § 164 CSP konanie prerušiť a to až do právoplatnosti rozhodnutia v konaní o Nároku JE. U..

2. Žalovaný vo vyjadrení k žalobe z 01.12.2022 uviedol, že žalobca v 2. rade do dnešného dňa nebol zaviazaný súdom na úhradu nároku uplatneného R. U. a teda do dnešného dňa nárok na náhradu škody R. U. neuhradil, čím nemohlo dôjsť na strane žiadneho zo žalobcov k ujme v majetkovej sfére žalobcov a vzniku škody. Je teda zrejmé, že bezpochyby chýba minimálne vznik škody ako základný predpoklad na uplatnenie nároku na náhradu škody zo strany žalobcov voči žalovanému. V súvislosti so vznikom škody ako predpokladom zodpovednosti za škodu poukazuje žalovaný na rozhodovaciu prax súdov, podľa ktorej kým dlžník nezaplatil dlžnú sumu svojmu veriteľovi, nemôže úspešne uplatniť nárok na jej náhradu z titulu zodpovednosti tretej osoby za škodu, lebo škoda mu zatiaľ nevznikla, samotná existencia pohľadávky, ktorú má veriteľ voči dlžníkovi, ani súdne rozhodnutie o povinnosti dlžníka zaplatiť dlh, nie je totiž skutočnou škodou ani ušlým ziskom (Rc 14/2005; Ro NS Čr z 4.5.2011, sp.zn 28Cdo 323/2010). Rozhodnutie Krajského súdu v Žiline sp. zn. 13Cob/139/2020 sa týka len uplatnenej námietky premlčania a jej právneho posúdenia, tým, že Krajský súd v Žiline zaviazal Okresný súd Žilina rozhodovať o merite veci nemožno v žiadnom prípade vyvodzovať bez ďalšieho konania a dokazovania v predmetnom konaní na Okresnom súde Žilina, že súd nárok R. U. potvrdí. Vzhľadom na pravdepodobnú potrebu ďalšieho odborného posúdenia vzniku škody a jej prípadnej výšky môže dôjsť v prípade, ak by súd mal za preukázané, že k škode došlo, aj k podstatnému zníženiu škody. V súvislosti s touto možnosťou poukazuje žalovaný na ustanovenie 9.5 Zmluvy o prevode obchodného podielu, podľa ktorej Predávajúci nezodpovedá za žiadnu jednotlivú pohľadávku na náhradu škody, ktorej hodnota je nižšia ako 10.000 EUR, a na pohľadávky pod touto hodnotou sa na účely tejto zmluvy neprihliada. Kupujúci je oprávnený vymáhať akúkoľvek škodu len v prípade, ak výška škody v súvislosti s takýmto Porušením alebo Porušeniami presiahne 10.000 EUR za jednotlivý nárok alebo v súhrne za viacero nárokov presahujúcich takúto hodnotu 100.000 EUR. Žalovaný má za to, že žaloba žalobcov je nedôvodná vzhľadom na neexistenciu nároku na náhradu škody, a to že nárok na náhradu škody voči žalovanému do dnešného dňa nevznikol, je zrejmé aj zo samotnej žaloby žalobcov. Vzhľadom na uvedené má žalovaný za to, že rovnako nedôvodná je požiadavka žalobcov na prerušenie konania kvôli ustáleniu výšky škody, ktorá žalobcom vznikla, keďže táto v skutočnosti ešte nevznikla a nie je isté, či vôbec vznikne.

3. Podľa § 757 Obchodného zákonníka pre zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností ustanovených týmto zákonom platia obdobne ustanovenia § 373 a nasl.

Podľa § 373 Obchodného zákonníka, kto poruší svoju povinnosť zo záväzkového vzťahu, je povinný nahradiť škodu tým spôsobenú druhej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Podľa § 379 Obchodného zákonníka nahrádza sa skutočná škoda a ušlý zisk. Nenahrádza sa škoda, ktorá prevyšuje škodu, ktorú povinná strana v čase vzniku záväzkového vzťahu ako možný dôsledok porušenia svojej povinnosti predvídala alebo ktorú bolo možné predvídať s prihliadnutím na skutočnosti, ktoré v uvedenom čase povinná strana poznala alebo mala poznať pri obvyklej starostlivosti.

4. Skutočnou škodou sa rozumie ujma spočívajúca v zmenšení majetkového stavu poškodeného a reprezentujúca majetkové hodnoty, ktoré bolo nutné vynaložiť, aby došlo k uvedeniu veci do predošlého stavu. To, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk), je ujmom spočívajúcou v tom, že u poškodeného nedošlo v dôsledku škodnej udalosti k rozmnoženiu majetkových hodnôt, hoci sa to s ohľadom na pravidelný beh vecí dalo očakávať. (uznesenie Najvyššieho súdu SR, sp. zn. 4 M Cdo 23/2008, zo dňa 21. decembra 2009)

5. Podľa § 757 Obchodného zákonníka pre zodpovednosť za škodu spôsobenú porušením povinností ustanovených týmto zákonom platia obdobne ustanovenia § 373 a nasl. Obchodný zákonník teda vymedzuje predpoklady pre priznanie práva na náhradu škody a pokiaľ v konaní nie sú preukázané okolnosti vylučujúce zodpovednosť, uvedené v § 374, má povinnosť uhradiť škodu ten, na strane ktorého došlo k porušeniu povinnosti, či už zo zmluvného vzťahu, alebo porušením zákonnej povinnosti za predpokladu, že sú splnené aj ostatné podmienky. Úprava náhrady škody je v Obchodnom zákonníku založená na princípe objektívnej zodpovednosti. To znamená, že strana, ktorá porušila svoju povinnosť, je povinná vždy škodu nahradiť bez ohľadu na to, či porušenie povinností, ktoré spôsobilo vznik škody, zaviniła alebo nie. Pod pojmom škoda sa chápe ujma, ktorá nastala v majetkovej sfére poškodeného a je objektívne vyjadriteľná všeobecným ekvivalentom, t. j. peniazmi, a je teda napravitel'ná poskytnutím majetkového plnenia, predovšetkým poskytnutím peňazí, ak nedochádza k naturálnej reštitúcii. Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu v zmluvných záväzkoch je porušenie zmluvnej povinnosti, ďalej existencia škody a príčinná súvislosť medzi porušením zmluvnej povinnosti škodcu a vznikom škody. O vzťah príčinnej súvislosti (kauzálny nexus) ide totiž vtedy, ak je medzi porušením zmluvnej povinnosti škodcu a vznikom škody vzťah príčiny a následku. Ak bola príčinou vzniku škody iná skutočnosť, zodpovednosť za škodu nevznikne. Otázka príčinnej súvislosti nie je otázkou právnu, ide o skutkovú otázku, ktorá môže byť riešená len v konkrétnych súvislostiach. Pri zisťovaní príčinnej súvislosti je treba škodu izolovať zo všeobecných súvislostí a skúmať, ktorá príčina ju vyvolala a je rozhodujúca iba vecná súvislosť príčiny a následku.

6. Poukazujúc na vyššie uvedené skutočnosti, citované zákonné ustanovenia a vyhodnotiac vykonané dokazovanie dospel súd k záveru, že žaloba nemá oporu v zákone. Predmetom žaloby je náhrada škody, ktorá mala žalobcom vzniknúť tým, že žalovaný uviedol nepravdivé vyhlásenia v zmluve o prevode obchodného podielu z 08.07.2016 uzavretej medzi žalovaným ako predávajúcim a žalobcami ako kupujúcimi. Konkrétne išlo o vyhlásenie, že žalobca v 2. rade nie je žalovanou stranou žiadneho nároku, resp. že žalovaný nemá žiadnu vedomosť o akomkoľvek nároku v súvislosti s nehnuteľnosťami (nákupné centrum Shopping Park Korzo Prievidza s pozemkami). Tieto vyhlásenia sa však podľa žaloby mali ukázať ako nepravdivé v dôsledku uplatňovania nároku K.. R. U. na náhradu škody voči žalobcovi v 2. rade vo výške 269.766,72 eur s prisl. v konaní vedenom na Okresnom súde Žilina pod sp. zn. 18Cb/261/2018. Súd na základe dopytu zistil, že v uvedenom konaní vec ešte nie je právoplatne skončená, vo veci je nariadené pojednávanie na deň 04.09.2025. V predmetnej veci vedenej na tunajšom súde žalobcovia nepreukázali existenciu základného zákonného predpokladu vzniku zodpovednosti žalovaného za škodu, a tým je vznik škody. Zo žiadneho dôkazu založeného v spise totiž nevyplýva, že by v dôsledku konania žalovaného vznikla žalobcom skutočná škoda - spočívajúca v zmenšení ich majetkového stavu o žalovanú sumu 269.766,72 eur. Ani jeden zo žalobcov neuhradil Ing. U. sumu 269.766,72 eur, či inú sumu v súvislosti s konaním vedenom na Okresnom súde Žilina pod sp. zn. 18Cb/261/2018, a to ku dňu vydania tohto rozsudku. Žalobcovia len predpokladajú, že v uvedenej veci na Okresnom súde Žilina bude vydané rozhodnutie, ktorým súd žalobe po jej čiastočnom späťvzatí vyhovie. Nakoľko je však pre rozsudok rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia, súd považuje žalobu za predčasne podanú z dôvodu, že si žalobcovia uplatnili náhradu škody, ktorá im ešte nevznikla. Nepreukázanie vzniku škody (ku ktorej by došlo uhradením žalovanej sumy Ing. U. zo strany žalobcov) je hlavným dôvodom zamietnutia žaloby.

7. Súd zároveň zamietol návrh žalobcov na prerušenie konania do právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom súde Žilina pod sp. zn. 18Cb/261/2018, nakoľko sa v uvedenom konaní nerieši podstatná otázka, od vyriešenia ktorej by záviselo vydanie rozhodnutia v merite veci v konaní na tunajšom súde. Ak by aj Okresný súd Žilina právoplatne vyhovel žalobe Ing. U. a zaviazal by spoločnosť SCP s.r.o. na zaplatenie v rozsudku určenej sumy, na vydanie rozhodnutia v predmetnej veci na tunajšom súde by to nemalo žiaden vplyv, nakoľko existencia samotného právoplatného rozhodnutia nie je dôkazom vzniku škody na strane žalobcov ako zákonného predpokladu zodpovednosti žalovaného za

škodu v tomto konaní. Ako súd uviedol vyššie, pre rozsudok je rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia a v tomto čase žalobcovia neuhradili Ing. U. v súvislosti s jeho nárokom uplatneným v konaní na Okresnom súde Žilina pod sp. zn. 18Cb/261/2018 žiadnu sumu, následkom čoho je nevyhnutný záver súdu o predčasnosti žaloby a nutnosti jej zamietnutia. Prerušenie konania by tak bolo v rozpore so zásadou hospodárnosti konania vzhľadom na skutkový stav veci - neexistenciu vzniku škody, náhrady ktorej sa žalobcovia domáhajú.

8. Súd považuje za potrebné uviesť, že doloženie Znaleckého posudku č. 2/2024 do spisu, na objednávku Okresného súdu Žilina v konaní sp. zn. 18Cb/261/2018, ktorý určuje hodnotu vecí, ktoré sú predmetom uvedeného konania, nemá žiaden vplyv na posúdenie návrhu žalobcov na prerušenie konania, ani na meritórne rozhodnutie súdu v tomto konaní, keďže nepreukazuje vznik škody žalobcov v dôsledku konania žalovaného, ani nerieši podstatnú otázku, ktorú by si tunajší súd nemohol vyriešiť sám. Z rovnakého dôvodu nemení nič na rozhodnutí súdu o zamietnutí návrhu na prerušenie konania a o zamietnutí žaloby v čase jeho vydania ani doloženie prekladu Rámcovej zmluvy o kúpe obchodných podielov z 08.07.2016 (v spise na č.l. 389-407), nakoľko z nej nijak nevyplýva podstatná skutočnosť, ktorú súd v konaní skúmal, a to vznik konkrétnej a vyčíslenej škody na strane žalobcov v dôsledku konania, či nekonania žalovaného.

9. Podľa už konštantnej judikatúry tak národných, ako aj nadnárodných súdov súd nemusí dať odpoveď na všetky otázky nastolené subjektmi konania, ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho, aby zachádzali do všetkých detailov sporu uvádzaných subjektmi konania. Odôvodnenie rozhodnutia tak nemusí dať odpoveď na každú jednu poznámku, či pripomienku subjektu konania, ktorý ju nastolil. Je však nevyhnutné, aby bolo reagované na podstatné a relevantné argumenty subjektov konania (viď rozhodnutia ÚS SR II.ÚS 251/04, III.ÚS 209/04, II.ÚS 200/09 a podobne).

10. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol v zmysle § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, na základe ktorého súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Keďže v tomto konaní mal plný úspech vo veci žalovaný, súd mu priznal náhradu trov konania v plnom rozsahu. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie v súlade s § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 Civilného sporového poriadku) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo

h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

a) sa týkajú procesných podmienok,

b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,

c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo

d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.